**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 16 (1940)

**Heft:** 44

**Artikel:** London, Ziel des Bombenregens

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-757716

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 26.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Deutsche Dreierstaftel auf Patrouillenflug über dem Kanal. Das Bild gibt einen guten Begriff von der Eigenart der englischen Küste am Aermelkanal. Bis zu 150Metet Höhe fallen die Kreidefelsen von der fruchtbaren Grasnarbe steil ins Meer ab. Eine Landung fremder Truppen wäre an diesen Stellen so gut wie unmöglich. Patronille de chasse allemande évoluant au-dessus de la Manche. Les falaises crayeuses qui bordent les côtes sud de l'Angleterre atteignent parfois une bauteur de 150 mètres. Cette paroi naturelle rendrait très difficile une éventuelle tentative de débarquement.



des Flauses in Kultand-Gate. Nombreux sont ceux qui n'ont plus de toit. Les habitants des quartiers des docks, de l'East End ont été particulièrement éprouvés. Lord Redesdale, l'un des édiles de Londres, en a con-vié un grand nombre à loger dans son bôtel.

# Aus Beiten, da es anders war

Images d'autrefois



Ueber Land und Meer 1872. Die Feuerwehr in London. Von den sesbendeur Feuerwehren immt die Londons wollt einen der enten Plätze ein. Die Londoner Pumpen werden sämtlich, sast mit Hindederuds, durch Dumpf getreiben. Die voll diese Ansahten im Dienste der Mennechnelibe beitern des Burglick wird wohl auf sein geringstes Maß beschräutst, der ein enwirkliche Abwehr der Feuergefahr ist ent dann möglich, wenn wir dahin gelangt sein werden, unsere Häuser ohne Holz und brennbare Stoffe zu bauen, und jedes Haus seine eigenen Wasserreservoire und Leitungsröhren vom Kelleraum bis zur Dachwöhnung beiseitzt.»

1872. Toutes les pompes de Londres sont équipées d'un dispositif moderne où lu vapeur supplée à la force des bras. Les journaux du monde entier commentent l'événement, décrivent cette merveilleuse conquête du progrès, s'extasient ur ce nouveau bienfait de la civilisation, dont la gloire rejaillit bien entendu sur les pompiers de Londres.

# London, Ziel des Bombenregens

Londres sous les bombes



Am Ausbau der Luftschutzkeller und Unterstände wird fort-während fieberhaft gearbeitet. Diese wartenden Leute schei-nen vor so einem neueingerichteten Unterkunftsraum zu stehen, um sich dort einzurichten und auch, trotz der Bom-

Il a été créé des abris de nuit où des lits sont installés. Nom-breux sont ceux qui espèrent y trouver asile.



Des bombes dirigées contre la voie ferrée du Middland-Express ont manqué leur but de peu. Sous l'effet de la déflagration toutes les vitres du train furent brisées.



Der Middland-Expreß ist auf der Fahrt in einen Bombenangriff geraten. Der Zug selbst und das Trasse wurden nicht getrafen. Der Zug selbst und das Trasse wurden nicht getrafen, aber in der Nähe eingeschlagene Bomben haben alle seine Fensterscheiben zertrümmert.

Der Middland-Express

Perioderbeit. Wenn die Sirene ertönt, müssen die Fuhrleute die Pferde abschirren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhinden. In Hamworth, Middlepoblem bereitsgeren und hinten am Wagen anhin

uen wagen regeniaming vor eie uten seiner Kunnen. Das Fred Stantet. Ce laitier d'Harworth (Middiersx) ères tonformé strictement à la prescription d'alerte aux avions qui oblige le condacteur d'un vibicule hippomobile a déteier son cheval et à l'attacher derière sa voiure. Mais il n'entend pas que ses clients se trouvent, par ce fait, privis de lait et continue courageusement sa tournée.



Nr. 44 - 1940 Z Seite 1191